

RUSSIAN

**Ваше право подать жалобу в
Frontex**



Права человека и основные свободы

Вы имеете право на уважение к вашей физической и психической целостности, на достойное обращение, на убежище и на отсутствие дискриминации против вас. Это некоторые из основных прав, признаваемых по европейским законам.

Вы имеете право жаловаться, если считаете, что в рамках деятельности Frontex, Европейского агентства пограничной и береговой охраны, были нарушены ваши основные права.

Агентство помогает государствам-членам Европейского союза (ЕС) контролировать внешние границы ЕС. В этой деятельности участвует множество лиц, таких как должностные лица, регистрирующие ваши данные по прибытии в ЕС, работники, берущие ваши отпечатки пальцев, устные переводчики, кинологи, сопровождающие лица при возврате в страну происхождения, врачи и культурные посредники. Все эти люди должны уважать ваши основные права. В противном случае вы можете подать агентству жалобу.

Кто может подать жалобу?

Вы можете подать жалобу вне зависимости от вашего возраста, если считаете, что кто-то, принимающий участие в деятельности агентства, нарушил ваши основные права.

Вас может представлять другое лицо, адвокат или организация, которые могут подать жалобу от вашего имени.

Вы можете подать жалобу вне зависимости от вашего административного положения в Европе (например, вне зависимости от того, есть ли у вас действительное разрешение на пребывание или просите ли вы убежища).

Если из-за одних и тех же действий пострадало несколько человек, вы можете подать коллективную жалобу.

Как подать жалобу?

Вы должны подать жалобу в письменной форме, указав свои контактные данные. Если вы хотите воспользоваться формой жалобы, она опубликована на разных языках на веб-сайте агентства. Вы также можете отправить жалобу по электронной почте или письмом.

Опишите, каким образом были нарушены ваши права, какие права и где произошло нарушение. Вы можете в

любое время отправить дополнительные материалы, касающиеся вашей жалобы. Агентство также может с вами связаться для получения более подробной информации.

Вы можете отправить жалобу онлайн, по электронной почте или письмом:

Веб-сайт:

<http://frontex.europa.eu/complaints/>

Эл. почта:

complaints@frontex.europa.eu

Почтовый адрес:

Frontex - European Border and Coast Guard Agency
Fundamental Rights Officer
Plac Europejski 6
00-844 Warsaw
Poland

Как работает процедура рассмотрения жалоб?

Должностное лицо агентства, ответственное за основные права рассмотрит вашу жалобу и примет решение, можно ли её удовлетворить. В противном случае вам по мере возможности будет предоставлена информация о других вариантах, касающихся вашей жалобы.

Существуют конкретные критерии приёма жалоб. Их вы можете найти в правилах агентства по механизму приёма жалоб на веб-сайте агентства.

Если с вашей жалобой можно работать, она будет отправлена исполнительному директору агентства. Если в вашем деле фигурируют работники из государства-члена ЕС, жалоба также будет направлена властям того государства-члена. Органы власти обязаны передать установленные факты и отчитаться перед ответственным за основные права, который затем сообщит вам об исходе вашего дела.

Время, необходимое для рассмотрения жалобы, может варьироваться в зависимости от обстоятельств дела. Однако агентство стремится эффективно работать с жалобами и предпринимать на их основании дальнейшие действия.

Ваша личная информация (имя и фамилия, контактные данные...) будут переданы компетентным органам, но только с вашего согласия, и не будут обрабатываться ни с какой иной целью, кроме расследования вашей жалобы.

Вы также можете одновременно подать свою жалобу другим учреждениям, таким как национальные суды, которые также могут помочь вам отстоять свои права.



Plac Europejski 6
00-844 Warsaw, Poland
T +48 22 205 95 00
F +48 22 205 95 01

frontex@frontex.europa.eu
www.frontex.europa.eu

© European Border and Coast Guard Agency (Frontex), 2019



Publications Office
of the European Union

FPI 19.0118

PDF
TT-03-19-634-RU-N
ISBN 978-92-9471-649-1
doi:10.2819/04784